

Miravinya

Ruta de miradors

Ruta miradores

Route viewpoints

Points de vue de l'itinéraire



PENEDÈS



Una ruta en cotxe per conèixer el Penedès juntes!
¡Una ruta en coche para conocer el Penedès juntas!
A route by car to discover Penedès together!
Une route en voiture pour découvrir le Penedès ensemble!



13 Santuari de la Mare de Déu de Foix



15 Parc dels Talls



11 Castell i convent de Penyafort



9 Monestir de Sant Sebastià dels Gorgs



4 Ermita de Sant Benet d'Espiells



6 Nucli i Palau de Torre-Ramona



Observaràs un paisatge natural de vinyes únic!
¡Observaràs un paisaje natural de viñedos único!
You will be able to contemplate a unique vineyard landscape!
Vous contemplerez un paysage naturel de vignes unique!



12 Castellet



5 Cases d'estiuieg



3 Molins paperers del Riu de Bitlles



1 El riu Mediona

Explora el paisatge del vi

Per què el Penedès està completament pentinat per conreu de vinya? Què van trobar els romans en aquesta terra? Què va portar els pobladors de fa mil anys a aixecar castells sobre tants trurons? Quin és el paper de l'aigua en una regió tradicionalment de secà? Què hi fan els molins paperers? Què converteix el vi del Penedès en especial?

Us proposem un viatge per la geografia, la natura, la cultura i la història del paisatge del vi. Descobrireu per què el Penedès és com és, i ho podreu fer a través d'un itinerari plantejat per fer en cotxe. El destí és tan important com el propi trajecte.

Si seguís la ruta, organitzada al voltant de cinc miradors (els Miravinya), la vostra visió del Penedès haurà canviat per sempre. **Apropeu-vos a cada punt i, si ho voleu, utilitzeu l'audioguia del nostre aplicatiu mòbil per completar-ne les informacions.**

Endinseu-vos per aquest paisatge disposats a viure una gran experiència. Fins i tot si us perdeu, serà una aventura genial.

Bon viatge!

Explora el paisaje del vino

CAST - ¿Por qué Penedès está completamente peinado por cultivo de viña? ¿Qué encontraron los romanos en esta tierra? ¿Qué llevó a los pobladores de hace mil años a levantar castillos sobre tantas colinas? ¿Cuál es el papel del agua en una región tradicionalmente de secano? ¿Qué hacen ahí los molinos papeleros? ¿Qué es lo que convierte en especial el vino del Penedès?

Te proponemos un viaje por la geografía, la naturaleza, la cultura y la historia del paisaje del vino. Descubrirás por qué el Penedès es como es, y lo podrás hacer a través de un itinerario pensado para hacer en coche. El destino es tan importante como el propio trayecto.

Si sigues la ruta, organizada alrededor de cinco miradores (los Miravinya), tu visión del Penedès habrá cambiado para siempre. **Acércate a cada punto y, si lo deseas, utiliza la audioguia de nuestra aplicación de móvil para completar las informaciones.**

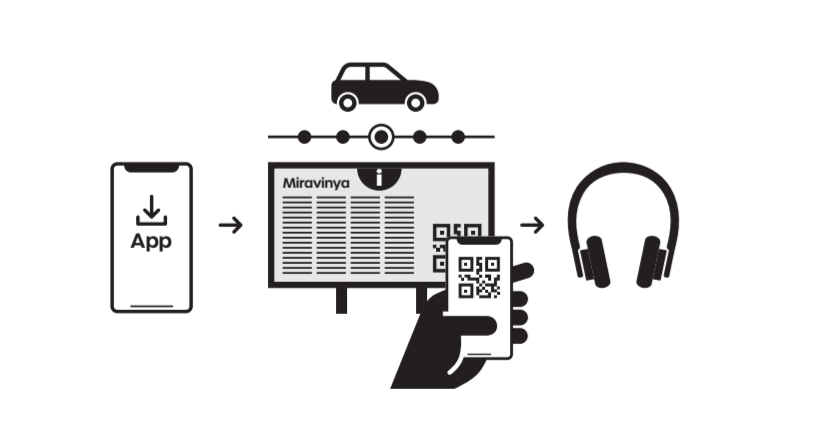
Adéntrate en este paisaje dispuesto a vivir una gran experiencia. Hasta si te pierdes, será una aventura genial.

¡Buen viaje!

Explore the landscape of wine

ENG - Why is Penedès completely covered in vineyards? What did the Romans discover in this land? What led the inhabitants of a thousand years ago to build castles on so many hills? What role does water have in a region that is traditionally dry? What's the story behind the paper mills? What makes Penedès wine so special?

Take a journey through the geography, nature, culture and history of the landscape of wine. Discover by car what makes Penedès so special. The destination is just as important as the actual journey.



Descarrega't l'app per a poder accedir a contingut complementari i a l'audioguia / Descárgate la app para poder acceder a contenido complementario y a la audioguia / Download the app to get access to additional content and to the audio guide / Téléchargez l'app pour pouvoir accéder au contenu complémentaire et à l'audioguide.

● Mirador / Mirador / Lookout point / Mirador

○ Punts d'interès relacionats amb el tram d'un Miravinya
Puntos de interés relacionados con el tramo de un Miravinya
Points of interest related to the stretch of a Miravinya
Points d'intérêt liés au tronçon d'un Miravinya

1	0 km	2	8,3 km	3	11,4 km	4	7 km	5	7,8 km	6	8 km	7	11,5 km	8	4,3 km	9	10,5 km	10	9,3 km	11	8,3 km	12	38,7 km	13	16,4 km	14	13,9 km	15	18,3 km	
LAT: 41.46900 LONG: 1.66200	LAT: 41.44195 LONG: 1.70283	LAT: 41.446438 LONG: 1.72958	LAT: 41.439495 LONG: 1.81364	LAT: 41.441701 LONG: 1.863024	LAT: 41.4420956 LONG: 1.899935	LAT: 41.4202493 LONG: 1.790996	LAT: 41.355209 LONG: 1.765908	LAT: 41.355209 LONG: 1.765908	LAT: 41.380671 LONG: 1.65958	LAT: 41.359070 LONG: 1.628603	LAT: 41.306503 LONG: 1.658455	LAT: 41.264039 LONG: 1.635282	LAT: 41.448226 LONG: 1.598356	LAT: 41.436432 LONG: 1.588408	LAT: 41.386874 LONG: 1.658347	LAT: 41.464900 LONG: 1.662000	LAT: 41.441950 LONG: 1.702830	LAT: 41.446438 LONG: 1.729580	LAT: 41.439495 LONG: 1.813640	LAT: 41.441701 LONG: 1.863024	LAT: 41.442096 LONG: 1.899935	LAT: 41.420249 LONG: 1.790996	LAT: 41.355209 LONG: 1.765908	LAT: 41.380671 LONG: 1.659580	LAT: 41.359070 LONG: 1.628603	LAT: 41.306503 LONG: 1.658455	LAT: 41.264039 LONG: 1.635282	LAT: 41.448226 LONG: 1.598356	LAT: 41.436432 LONG: 1.588408	LAT: 41.386874 LONG: 1.658347
El riu Mediona Sant Quintí de Mediona	Miravinya La Cadira Torrelavit	Molins paperers del Riu de Bitlles Torrelavit	Ermita de Sant Benet d'Espieils Sant Sadurní d'Anoia	Cases d'estiueig <i>Gelida</i>	Nucli i Palau de Torre-ramona <i>Subirats</i>	Miravinya La Bardera <i>Subirats</i>	Miravinya El Circell <i>Avinyonet del Penedès</i>	Miravinya La Bardera <i>Subirats</i>	Monestir de Sant Sebastià dels Gorgs <i>Avinyonet del Penedès</i>	Miravinya Sant Pau <i>Vilafranca del Penedès</i>	Castell i convent de Penyafort <i>Santa Margarida i els Moixos</i>	Castellet <i>Castellet i la Gornal</i>	Santuari de la Mare de Déu de Foix <i>Torrelles de Foix</i>	Miravinya Balcó del Penedès <i>Font-rubí</i>	Parc dels Talls <i>Vilobí del Penedès</i>	El riu Mediona Sant Quintí de Mediona	Miravinya La Cadira Torrelavit	Molins paperers del Riu de Bitlles Torrelavit	Ermita de Sant Benet d'Espieils Sant Sadurní d'Anoia	Cases d'estiueig <i>Gelida</i>	Nucli i Palau de Torre-ramona <i>Subirats</i>	Miravinya La Bardera <i>Subirats</i>	Monestir de Sant Sebastià dels Gorgs <i>Avinyonet del Penedès</i>	Miravinya Sant Pau <i>Vilafranca del Penedès</i>	Castell i convent de Penyafort <i>Santa Margarida i els Moixos</i>	Castellet <i>Castellet i la Gornal</i>	Santuari de la Mare de Déu de Foix <i>Torrelles de Foix</i>	Miravinya Balcó del Penedès <i>Font-rubí</i>	Parc dels Talls <i>Vilobí del Penedès</i>	

1 El riu Mediona

Sant Quintí de Mediona

CAT - Aquí comença el Camí del Riu, un conjunt d'itineraris que prenen com a fil conductor els rius Mediona, Bitlles, Anoia i Lavernó. L'abundància d'aigua ha acompanyat Sant Quintí des dels primers pobladors fins avui. En són bons exponents les fonts de les Deus, el pèlag de les Bruixes i els diferents recs, safarejos i horts que s'aglutinen a prop de la llera del riu. No t'ho pots perdre.

CAST - **El río Mediona.** Aquí empieza el Camí del Riu (Camino del Río), un conjunto de itinerarios que toman como hilo conductor los ríos Mediona, Bitlles, Anoia y Lavernó. La abundancia de agua ha acompañado a Sant Quintí desde los primeros pobladores hasta hoy en día. Son buenos exponentes las fuentes de Les Deus, la laguna de Les Bruixes y los diferentes canales, lavaderos y huertos que se aglutinan cerca del cauce del río. No te lo puedes perder.

ENG - **The Mediona stream.** Here the Camí del Riu (The Stream Walk) begins, a series of routes that run alongside the rivers Mediona, Bitlles, Anoia and Lavernó. The abundance of water has accompanied Sant Quintí from times of its first settlers to this day. Good examples of this are the Font de Les Deus, the Pèlag de Les Bruixes and the various ditches, basins and orchards that line the course of the river. It's a must see.

FRA - **La Rivière Mediona.** C'est ici que commence le Camí del Riu (Chemín de la rivière), un ensemble d'itinéraires ayant comme fil conducteur les rivières Mediona, Riudebitlles, Anoia et Lavernó. L'abondance d'eau a accompagné Sant Quintí, de l'époque des premiers colons jusqu'à nos jours. Les fontaines de Les Deus, l'étang de Les Bruixes et les différents canaux, lavoirs et potagers qui s'agglutinent près du lit de la rivière en sont de très bons exemples. Ne manquez pas de les visiter!

2 Molins paperers del riu de Bitlles

CAT - La indústria del paper ha estat molt present al Penedès des del segle XVI, sobretot a la conca del riu de Bitlles. Apropa't al Centre d'Interpretació de l'Agua de Torrelavit per capsar la relació entre els recursos naturals i l'aprofitament que n'han fet els humans.

CAST - **Molinos papeleros del río de Bitlles.** La industria del papel ha estado muy presente en Penedès desde el siglo XVI, sobre todo en la cuenca del río de Bitlles. Acércate al Centro de Interpretación del Agua de Torrelavit para entender la relación entre los recursos naturales y su aprovechamiento por parte de los humanos.

ENG - **Paper mills of the Bitlles stream.** The paper industry has played an important role in Penedès since the 16th century, above all in the Bitlles drainage basin. Visit Torrelavit's Water Interpretation Centre to discover the relationship between natural resources and how people uses them.

FRA - **Moulins à papier de la rivière de Bitlles.** L'industrie du papier a été très présente dans le Penedès depuis le XVIe siècle, en particulier dans le bassin de la rivière de Bitlles. Allez visiter le Centre d'interprétation de l'eau de Torrelavit pour comprendre la relation entre les ressources naturelles et leur exploitation par les hommes.



● Miravinya La Cadira

2 Miravinya La Cadira

CAT - Una cadira gegant s'aixeca sobre el petit turó de la Malgranada (Torrelavit), un lloc idoni des d'on interpretar la natura, a 360 graus. La cadira us convida a aturar-vos i contemplar, a seure i escoltar enmig d'un paisatge privilegiat. Si hi aneu, podreu conèixer, de primera mà, els trets fonamentals del paisatge del Penedès.

CAST - **La Silla.** Una silla gigante se erige sobre la pequeña colina de la Malgranada (Torrelavit), un lugar idóneo desde donde interpretar la naturaleza, con una vista de 360 grados. La silla invita a detenerse y contemplar, a sentarse y a escuchar en medio de un paisaje privilegiado. Si vas hasta allí, podrás conocer de primera mano los rasgos fundamentales del paisaje del Penedès.

ENG - **The Chair.** A giant chair sits on top of the small hill of Malgranada (Torrelavit), an ideal 360º vantage

point for contemplating nature. The chair invites you to stop and look, to sit and listen, in a privileged landscape. If you visit it you will discover the basic traits of Penedès landscape.

La Chaise. Une chaise géante se dresse sur la petite colline de la Malgranada (Torrelavit), un endroit idéal pour déchiffrer la nature, avec une vue à 360 degrés. La chaise est une invitation à s'arrêter et à contempler, à s'asseoir et à écouter au milieu d'un paysage privilégié. Si vous y allez, vous découvrirez par vous-même les traits fondamentaux du paysage du Penedès.

3 Molins paperers del riu de Bitlles

CAT - La indústria del paper ha estat molt present al Penedès des del segle XVI, sobretot a la conca del riu de Bitlles. Apropa't al Centre d'Interpretació de l'Agua de Torrelavit per capsar la relació entre els recursos naturals i l'aprofitament que n'han fet els humans.

CAST - **Molinos papeleros del río de Bitlles.** La industria del papel ha estado muy presente en Penedès desde el siglo XVI, sobre todo en la cuenca del río de Bitlles. Acércate al Centro de Interpretación del Agua de Torrelavit para entender la relación entre los recursos naturales y su aprovechamiento por parte de los humanos.

ENG - **Paper mills of the Bitlles stream.** The paper industry has played an important role in Penedès since the 16th century, above all in the Bitlles drainage basin. Visit Torrelavit's Water Interpretation Centre to discover the relationship between natural resources and how people uses them.

FRA - **Moulins à papier de la rivière de Bitlles.** L'industrie du papier a été très présente dans le Penedès depuis le XVIe siècle, en particulier dans le bassin de la rivière de Bitlles. Allez visiter le Centre d'interprétation de l'eau de Torrelavit pour comprendre la relation entre les ressources naturelles et leur exploitation par les hommes.



● Miravinya La Bardera



● Miravinya El Circell

vines, the hermitage of Espieils has transcendental symbolic value in the viticulture of Penedès.

FRA - **Ermitage de Sant Benet d'Espieils.** Consacré à Saint-Benoît, ce petit ermitage roman (Xe s.) a survécu à différentes destructions, modifications, assauts et réformes. Entouré de vignes, l'ermitage d'Espieils possède une valeur symbolique transcendante pour la viticulture du Penedès.

5 Cases d'estiueig

CAT - Constitueixen el testimoni del primer turisme de la burgesia benestant de Barcelona, a finals del segle XIX i principis del XX. Nombreuses famílies van aixecar aquí les seves segones residències, i ho van fer de la forma més lluada possible. Apropeu-vos a Gelida i passegeu entre el modernisme.

CAST - **Casas de verano.** Constituyen el testimonio del primer turismo de la burguesía acomodada de Barcelona, a finales del siglo XIX y principios del XX. Numerosas familias construyeron aquí sus segundas residencias, y lo hicieron de la forma más lucida posible. Acércate a Gelida y pásateate entre el Modernismo.

ENG - **Summer Houses.** This is the first evidence of tourism by the affluent bourgeoisie of Barcelona, between the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries. Numerous families built their second homes here and did so in the most impressive way possible. Visit Gelida and take a walk through art nouveau.

FRA - **Résidences d'été.** Elles sont témoins des premières formes de tourisme de la bourgeoisie aisée de Barcelone, à la fin du XIXe et au début du XXe siècle. De nombreuses familles font construire ici leurs résidences secondaires, d'une facture très somptueuse. Allez faire un tour à Gelida et promenez-vous dans son paysage moderniste.

6 Nucli i Palau de Torre-ramona

CAT - És un dels nuclis històrics més desconeguts de Catalunya, format per un conjunt monumental, amb l'església romànica de Sant Joan Sesrovires, el palau fortificat d'estil gòtic-renaixentista que dona nom al nucli i diferents edificis d'origen medieval, així com la seu de la Confraria del Cava.

CAST - **Núcleo y palacio de Torre-ramona.** Es uno de los cascos históricos más desconocidos de Cataluña, formado por un conjunto monumental, con la iglesia románica de Sant Joan Sesrovires, el palacio fortificado de estilo gótico-renacentista que dona nom al nucli i diferents edificis d'origen medieval, així com la seu de la Confraria del Cava.

ENG - **Hamlet and Palace of Torre-ramona.** This is one of the most unknown hamlets in Catalonia, formed by a series of monuments, with the Romanesque church of Sant Joan Sesrovires, the Gothic-Renaissance style palace fort which gives its name to the hamlet and different

mediaeval buildings, as well as the headquarters of the Cava Guild.

FRA - **Hameau et palais de Torre-ramona.** C'est l'un des centres historiques parmi les moins connus de Catalogne, formé par un ensemble monumental, avec l'église romane de Sant Joan Sesrovires, le palais fortifié de style gothique-Renaissance qui donne son nom au hameau et les différents édifices d'origine médiévale, ainsi que le siège de la Confrérie du Cava.

7 Miravinya La Bardera

CAT - Està situat al costat de l'històric mas de la Bardera (S. XIV) un dels més antics de Subirats, el qual s'aixeca al davant d'una de les vistes més extenses del Penedès. Allà, es pot contemplar una gran extensió agrícola dominada per la vinya, la qual ha marcat la història del municipi de Subirats.

CAST - **La Bardera.** Está situado junto a la histórica masía de la Bardera (S. XIV), una de las más antiguas de Subirats, que se erige frente a una de las vistas más extensas del Penedès. Desde éste se puede contemplar una gran extensión agrícola dominada por la vid, que ha marcado la historia del municipio de Subirats.

ENG - **La Bardera.** This vantage point can be found next to the historic farmstead of Bardera (19th century), one of the oldest in Subirats, which stands before one of the most spectacular views of Penedès. The land, dominated by vines and which has marked the history of Subirats, can be appreciated.

FRA - **La Bardera.** Ce mirador est situé à côté de la ferme historique de La Bardera (XIVe s.), l'une des plus anciennes de Subirats, qui se dresse devant l'une des vues les plus étendues du Penedès, d'où l'on peut contempler de vastes étendues de terres agricoles couvertes de vignes qui ont marqué l'histoire de la commune de Subirats.

FRA - **La Bardera.** Ce mirador est situé à côté de la ferme historique de La Bardera (XIVe s.), l'une des plus anciennes de Subirats, qui se dresse devant l'une des vues les plus étendues du Penedès, d'où l'on peut contempler de vastes étendues de terres agricoles couvertes de vignes qui ont marqué l'histoire de la commune de Subirats.

8 Miravinya El Circell

CAT - Elevat sobre les Gunyoles, a Avinyonet del Penedès, el Miravinya Circell ens ofereix una vista a 360 graus sobre una zona dominada pel conreu de vinya però amb una bona presència, també, d'oliveres i dels reconeguts presseguers d'Ordal. És així des de fa dos mil anys. Si us hi apropreu, sobreu qui enté la culpa.

CAST - **El Zarcillo.** Elevado sobre Les Gunyoles, en Avinyonet del Penedès, el Miravinya el Zarcillo nos ofrece una vista de 360 grados sobre una zona dominada por viñedos pero con una buena presencia, también, de olivos y de los conocidos melocotoneros de Ordal. Es así desde hace dos mil años. Si te acercas, sabrás por qué.

ENG - **The Tendrils.** Rising above the Gunyoles, in Avinyonet del Penedès, the Miravinya The Tendrils provides a 360º view of an area dominated by vineyards but with a healthy

presence also of olive groves and the famous Ordal peach trees. It has been the same for the last two thousand years. If you go there, you'll discover who's to blame.

FRA - **La VILLE.** Construit sur la colline de Les Gunyoles, à Avinyonet del Penedès, le mirador de Miravinya La Ville offre une vue à 360 degrés sur une zone dominée par la culture de la vigne, mais où abondent également les oliviers et les fameux pêchers d'Ordal. Ce paysage existe depuis deux mille ans. Si vous allez y faire un tour, vous saurez pourquoi.

Monestir de Sant Sebastià dels Gorgs

CAT - Amb mil anys d'història, Sant Sebastià dels Gorgs és testimoni d'un moment de prosperitat agrària, vinculada als delmes, que generava el camp. El seu fundador, Mir Geribert, el va concebre com la gran abadia del Penedès. Apropeu-vos-hi per saber-ne més.

CAST - **Monasterio de Sant Sebastià dels Gorgs.** Con mil años de historia, Sant Sebastià dels Gorgs es testimonio de un momento de prosperidad agraria, vinculada a los diezmos que generaba el campo. Su fundador, Mir Geribert, lo concibió como la gran abadía del Penedès. Acércate para descubrir más.

ENG - **Monastery of Sant Sebastià dels Gorgs.** With a thousand years of history, Sant Sebastià dels Gorgs is proof of a time of agricultural prosperity, closely linked with the tithes from the land. Its founder, Mir Geribert, intended it as the great abbey of the Penedès. Visit it and discover more.

FRA - **Monastère de Sant Sebastià dels Gorgs.** Avec ses mille ans d'histoire, Sant Sebastià dels Gorgs est témoin d'une période de prospérité agricole, liée aux dîmes prélevées sur les produits de la terre. Il est conçu par Mir Geribert, son fondateur, comme la grande abbaye du Penedès. Allez y faire un tour pour en savoir plus.

10 Miravinya Sant Pau

Vilafranca del Penedès

CAT - Un mirador privilegiat sobre Vilafranca del Penedès, un dels grans epicentres culturals de Catalunya, des de l'enologia i la gastronomia fins al patrimoni i la cultura popular, passant per les arts escèniques i les lletres. Des d'un esglaió rocós sobre l'ermita de Sant Pau (situada en una balma), podreu obtenir una bona postal de la capital del vi. Però només podreu saber de què us parlem quan sigueu just allà.

ENG - **La Bardera.** This vantage point can be found next to the historic farmstead of Bardera (19th century), one of the oldest in Subirats, which stands before one of the most spectacular views of Penedès. The land, dominated by vines and which has marked the history of Subirats, can be appreciated.

FRA - **La Bardera.** Ce mirador est situé à côté de la ferme historique de La Bardera (XIVe s.), l'une des plus anciennes de Subirats, qui se dresse devant l'une des vues les plus étendues du Penedès, d'où l'on peut contempler de vastes étendues de terres agricoles couvertes de vignes qui ont marqué l'histoire de la commune de Subirats.



● Miravinya Sant Pau

CAST - **Sant Pau.** Un mirador privilegiado sobre Vilafranca del Penedès, uno de los grandes epicentros culturales de Cataluña, desde la enología y la gastronomía hasta el patrimonio y la cultura popular, pasando por las artes escénicas y las letras. Desde un escalón rocoso encima de la ermita

de Sant Pau (ubicada en una cueva), podrás obtener una buena postal de la capital del vino. Pero solo podrás saber de qué hablamos cuando estés justo allí.

ENG - **Sant Pau.** A privileged vantage point over Vilafranca del Penedès, one of the cultural epicentres of Catalonia, for its wine and cuisine, its heritage and popular culture and for its performing arts and literature. From a rocky step above the hermitage of Sant Pau, which is located in a grotto, you will have a picture postcard view of the wine capital. You'll only know what we mean once you're actually standing there.

FRA - **Sant Pau.** Un mirador qui offre une vue imprenable sur Vilafranca del Penedès, l'un des grands pôles culturels de Catalogne, pour son vin et sa gastronomie, mais aussi pour son patrimoine, sa culture populaire, ses arts scéniques et ses lettres. Du haut d'une marche rocheuse au-dessus de l'ermitage de Sant Pau (niché dans une grotte), vous découvrirez une vue de carte postale de la capitale du vin. Mais il faut être sur place pour s'en faire une idée.

11 Castell i convent de Penyafort

Santa Margarida i els Moixos

CAT - Un conjunt patrimonial com molt pocs al Penedès des del punt de vista arquitectònic i històric, alhora que el centre d'informació del Parc del Foix. Aquest castell convertit en convent va veure néixer Sant Raimon de Penyafort, confessor de reis i papes.

CAST - **Castillo y convento de Penyafort.** Un conjunto patrimonial como los hay muy pocos en Penedès desde el punto de vista arquitectónico e histórico, al tiempo que centro de información del Parque del Foix. Este castillo convertido en convento vio nacer a San Raimundo de Peñafort, confesor de reyes y papas.

ENG - **Castle and convent of Penyafort.** This is a heritage site like few others in Penedès, from an architectural and historic point of view, as well as the information centre for the Foix Park. This castle, converted into a convent, is where Saint Raymond of Penyafort was born, confessor of kings and popes.

FRA - **Château et couvent de Penyafort.** Un ensemble patrimonial des plus rares dans le Penedès, d'un point de vue architectural et historique, et en même temps le centre d'information du Parc du Foix. Ce château, réaménagé en couvent, a vu naître Saint Raymond de Penyafort, confesseur de rois et de papes.

gust passejar. Aproveu-vos-hi i contempleu les espectaculars vistes sobre el pantà de Foix, en l'entorn privilegiat del Parc del Foix.

CAST - **Castellet.** Organizado alrededor de su castillo (s. X) y de la iglesia de Sant Pere (s. XII), el casco histórico de Castellet está formado por casas abiertas con grandes portales y calles empedradas por donde apetece mucho pasear. Acércate y contempla las espectaculares vistas sobre el pantano de Foix, en el entorno privilegiado del Parque del Foix.

ENG - **Castellet.** Surrounding its castle (10th century) and the church of Sant Pere (12th century), the historic centre of Castellet comprises houses with open doorways and cobbled streets which are a delight to wander through. Take a stroll and contemplate the spectacular views over the Foix reservoir, set in the privileged area of the Foix Natural Park.

FRA - **Castellet.** Organisé autour de son château (Xe s.) et de l'église de Sant Pere (XIIe s.), le centre historique de Castellet est formé par des maisons ouvertes avec des portails et des rues pavées qui invitent à la promenade. Allez y faire un tour et contemplez les vues spectaculaires sur le marais de Foix, dans l'environnement privilégié du parc naturel de Foix.

extraordinària panoràmica amb el Mediterrani de fons. Voleu conèixer de quina forma l'orografia d'aquest territori ha propiciat la producció vitivinícola del Penedès? Des d'aquest mirador, ho entendreu perfectament.

CAST - **Balcón del Penedès.** Situado al norte del Alt Penedès, nos regala una extraordinaria panorámica con el Mediterráneo de fondo. ¿Quieres conocer cómo ha propiciado la producción vitivinícola de Penedès la orografía de este territorio? Desde este mirador, lo entenderás perfectamente.

A només 40 minuts de Barcelona i Tarragona

A sólo 40 minutos de Barcelona y Tarragona
Only 40 minutes away from Barcelona and Tarragona
À seulement 40 minutes de Barcelone et de Tarragone

● Lleida

● Girona

Penedès

● Barcelona

Tarragona ●

Transport / Transporte / Transport / Transport

Aeroport / Aeropuerto / Airport / Aéroport

Barcelona / Tarragona / Lleida / Girona

Tren / Tren / Train / Train

Ave Barcelona / Tarragona / Lleida / Girona

R4 Sant Vicenç de Calders / Vilafranca del Penedès > Manresa

R2 Sant Vicenç de Calders / Vilanova i la Geltrú > Maçanet - Massanes

www.renfe.com

Carretera / Carretera / Road / Autoroute

N-340 Barcelona - València / **AP7** La Jonquera - Barcelona - Tarragona

C-244 / C-15 Vilanova i la Geltrú - Vilafranca del Penedès - Igualada - Manresa



Enoturisme a Catalunya
Cicloturisme a Catalunya



Costa
Barcelona



Diputació
Barcelona



enoturismepenedes



Penedès Turisme



@enopenedes

PENEDÈS
TURISME

Consorci de Promoció Turística del Penedès

Hermenegild Clascar, 2
08720 Vilafranca del Penedès
+34 93 817 01 60

enoturismepenedes.cat

**112
SOS**